

Parler breton : un DVD conçu en pays d'Auray

Quinze thèmes de la vie courante, 45 vidéos, 315 exercices pour peaufiner son breton du Morbihan. Le cercle alréen Sten Kidna lance un DVD-rom avec interface breton-français qui devrait faire école...

Le constat de Daniel Carré, président du cercle Sten Kidna d'Auray est simple : il faut jeter un œil sur ce qui se passe dans les entreprises anglaises ou américaines équipées de centres de perfectionnement linguistique.

Le projet de DVD-rom destiné à peaufiner l'apprentissage du breton est lancé en 2007. Il vient d'atterrir dans les ordinateurs de l'association où il a été testé et approuvé. « Une équipe s'est démenée pour réaliser cet outil interactif de perfectionnement au breton. Nous y sommes arrivés grâce à l'inventivité de chacun. C'est un outil unique. Ça n'existe nulle part ailleurs ». Daniel Carré en est visiblement très fier. Il y a de quoi.

Habituer l'oreille aux parlers bretons

L'outil a pour vocation d'habituer l'oreille aux différents parlers du Morbihan bretonnant. Il propose 15 thèmes de la vie courante, 45 vidéos, 315 exercices pour peaufiner son breton.

Les textes ont été élaborés par des membres du cercle alréen, des hommes et femmes de tous âges, parlant pour certains breton depuis la naissance. Chacun y a mis son grain de celté.

« Attention, prévient encore Daniel Carré, le DVD-rom ne s'adresse pas aux débutants, ni aux enfants. Il propose une multitude d'exercices d'écrit oralisé, nourri de vocabulaire riche d'intonations. Tout est calibré par niveaux de difficultés ».

Le DVD-rom, distribué par Coop Breizh, convient autant aux personnes qui apprennent le breton individuellement, qu'à celles qui suivent des cours du soir. Il se veut aussi un outil efficace dans le cadre d'un travail en groupe.

Et les premiers testeurs qu'en disent-ils ? « Ce DVD oblige à écouter très attentivement les textes et leur prononciation, estiment Nicole et Suzanne.

« Les exercices sont très riches en nuances et bien adaptés au breton morbihannais. J'en ai déjà un, sourit Suzanne, et je viens de m'en



Daniel Carré, président de Sten Kidna à Auray, a initié le projet de DVD-rom.

procurer un second pour ma nièce qui étudie le breton à Hennebont ».

Pierre WADOUX.

DVD-rom, vendu 20 € distribué par Coop Breizh. En vente aussi auprès du cercle Sten Kidna, www.kerlenn-sten-kidna.com. Contact : David : 02 56 54 24 38 ou 06 37 15 49 71, david@trohadistro.com